

EN Instruction. A. List of items to be inspected. For regular inspection, the following items shall be taken into account: 1) inspect the ladder upon delivery and before each use to confirm the condition and operation of all parts; 2) check that the stiles/legs (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked, corroded or rotten; 3) check that the stiles/legs around the fixing points for other components are in good condition; 4) check that fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose, or corroded; 5) check that rungs/steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged; 6) check that the hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded; 7) check that the locking stays horizontal, back rails and corner braces are not missing, bent, loose, corroded or damaged; 8) check that the rung hooks are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the rungs; 9) check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the mating stile; 10) check that ladder feet end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged; 11) check that the entire ladder is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease); 12) check that locking catches (if fitted) are not damaged or corroded and function correctly; 13) check that the platform (if fitted) has no missing parts or fixings and is not damaged or corroded. 14) Check that lock indicators are functional and visible 15) Check the brackets on cracks and other failures, such as: no rupturing of parts shall be observed, there shall be no relative movement between the brackets and the rungs/steps. 16) If any of the above checks cannot be fully satisfied, you should NOT use the ladder. **B. Basic safety marking and user instructions for all ladders:** 1) Warning, fall from the ladder. 2) Refer to instruction manual/booklet. 3) Inspect the ladder after delivery. Before every use visually check the ladder is not damaged and is safe to use. Do not use a damage ladder. 4) Maximum total load: 150kg (look at suitable pictogram on ladder). 5) Do not use the ladder on a uneven or unfirm base. 6) Do not overreach. 7) Do not erect ladder on contaminated ground. 8) Maximum number of users. 9) Do not ascend or descend unless you are facing the ladder. 10) Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending. Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot (Does not apply to stools). 11) Avoid work that imposes a sideways load on ladders, such as side-on drilling through solid materials. 12) Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a ladder. 13) Do not wear unsuitable footwear when climbing a ladder. 14) Do not use the ladder if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe. 15) Do not spend long periods on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk). 16) Prevent damage of the ladder when transporting e.g. by fastening and, ensure they are suitably placed to prevent damage. 17) Ensure the ladder is suitable for the task. 18) Do not use the ladder if contaminated, e.g. with wet paint, mud, oil or snow. 19) Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind. 20) For professional use a risk assessment shall be carried out respecting the legislation in the country of use. 21) When positioning the ladder take into account risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area. 22) Warning, electricity hazard. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur. 23) Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical work. 24) Do not use the ladder as a bridge. 25) Do not modify the ladder design. 26) Do not move a ladder while standing on it. 27) For outdoor use caution to the wind. 28) If a ladder is delivered with stabilizer bars and these bars should be fixed by the user before the first use. 29) Ladder for domestic use (look at suitable pictogram on ladder). 30) Ladder for professional use (look at suitable pictogram on ladder). 31) Use in right position. **C. Additional safety marking and user instructions for leaning ladders:** 1) Leaning ladders with rungs shall be used at the correct angle. 2) Leaning ladders with steps shall be used that the steps are in a horizontal position. 3) Ladders used for access to a higher level shall be extended at least 1 m above the landing point and secured, if necessary. 4) Only use the ladder in the direction as indicated, only if necessary due to design of ladder. 5) Do not lean the ladder against unsuitable surfaces. 6) Ladder shall never be moved from the top. 7) Do not stand on the top three steps/rungs of a leaning ladder. For telescopic ladders the last metre shall not be used. **H. Repair, maintenance and storage:** 1) Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person and be in accordance with the producer's instructions. NOTE A competent person is someone who has the skills to carry out repairs or maintenance, e.g. by a training by the manufacturer. 2) For repair and replacement of parts, e.g. feet, if necessary contact the producer or distributor. 3) The ladder should be stored in a closed and upright position. 4) Ladders should be stored in a dry place. 5) Ladders made of or using thermoplastic, thermosetting plastic and reinforced plastic materials should be stored out of direct sunlight. 6) Ladders made of wood should be stored in a dry place and shall not be coated with opaque and vapour-tight paints. **I) Operation** 1) All locking mechanisms for all extended rungs/steps must be checked and locked before use 2) Instructions for the operation of the locking mechanisms, including the indication of the locked or unlocked position 3) Do not bring your hands/fingers close to the rung area (intersection area) when placing the ladder in possible positions of use. 4) Do not stand on the last metre of a telescopic ladder.

GER Gebrauchsanweisung. A) Checkliste Inspektion: Bei der regelmäßig durchzuführenden Inspektion sind folgende Tätigkeiten vorzunehmen: 1) Überprüfen Sie die Leiter bei der Lieferung und vor jedem Gebrauch, um den Zustand und die Funktion aller Teile zu bestätigen. 2) prüfen, ob beide Längsträger (senkrechte Balken) der Leiter nicht verbogen, verkrümmt, eingeknickt, gebrochen, korrodiert oder durchgefallen sind; 3) prüfen, ob beide Längsträger an den Befestigungsstellen sonstiger Teile im guten Zustand sind; 4) prüfen, ob alle Befestigungen (gewöhnlich sind es Niete oder Schrauben) vorhanden sind und ob sie nicht lose oder korrodiert sind; 5) prüfen, ob alle Sprossen vorhanden sind und ob sie nicht lose, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder schadhaf sind; 6) prüfen, ob die Scharniere zwischen dem Vorder- und Hinterteil der Leiter nicht schadhaf, lose oder korrodiert sind; 7) prüfen, ob die Sperre sich in waagerechter Stellung befindet; ob alle hinteren Schienen und Stützen an den Ecken an ihrem Platz sind; ob sie nicht verbogen, lose, korrodiert oder schadhaf sind; 8) prüfen, ob alle Sprossenhaken an ihrem Platz sind; ob sie nicht schadhaf, lose oder korrodiert sind; ob sie richtig funktionieren; 9) prüfen, ob alle Führungen an ihrem Platz sind; ob sie nicht schadhaf, lose oder korrodiert sind; ob sie richtig funktionieren; 10) prüfen, ob alle Füße der Leiter an ihrem Platz sind; ob sie nicht lose, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder schadhaf; 11) prüfen, ob die Leiter frei von Verunreinigung (z.B. Schmutz, Dreck, Farbe, Öl oder Schmierstoff) ist; 12) prüfen, ob die Sperrklinken (falls vorhanden) nicht schadhaf oder korrodiert sind; ob sie richtig funktionieren; 13) prüfen, ob an der Plattform (falls vorhanden) keine Teile fehlen; ob die Befestigungen nicht schadhaf oder korrodiert sind. 14) Prüfen Sie, ob die Verriegelungsanzeigen funktionieren und sichtbar sind: Prüfen Sie die Halterungen auf Risse und andere Schäden. Es sind keine Risse in den Teilen zu erkennen; 15) Es darf keine Relativbewegung zwischen den Stützen und den Sprossen/Stufen geben. 16) Ist das Ergebnis irgendeiner der obigen Tätigkeit nicht völlig zufriedenstellend, darf die Leiter NICHT BENUTZT WERDEN. **B) Grundsätzliche Sicherheitsbezeichnungen und Gebrauchsanweisungen für alle Leitern:** 1) Achtung, Absturz von der Leiter. 2) Die Anweisung ist zu prüfen. 3) Die Leiter ist nach ihrem Empfang zu prüfen. Vor jeder Nutzung der Leiter ist eine visuelle Inspektion durchzuführen, um nachzusehen, ob die Leiter nicht schadhaf ist und sicher benutzt werden kann. Eine schadhafte Leiter darf nicht benutzt werden. 4) Gesamthöchstbelastung: 150kg (Schauen Sie sich das passende Piktogramm auf die Leiter). 5) Die Leiter ist nicht auf einem unebenen oder instabilen Boden zu benutzen. 6) Nicht zu weit hinauslehnen. 7) Die Leiter nicht auf einer verschmutzten Oberfläche aufstellen. 8) Maximale Nutzerzahl. 9) Beim Auf- und Absteigen muss man mit dem Gesicht der Leiter zugewandt sein. 10) Beim Auf- und Absteigen soll man sich an der Leiter festhalten. Bei der Arbeit soll man sich ebenfalls die ganze Zeit an der Leiter festhalten bzw. zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen ergreifen, wenn es möglich ist (Gilt nicht für Tritthocker). 11) Es sind Arbeiten zu vermeiden, die eine seitliche Belastung der Leiter ausüben, z.B. Durchbohren von soliden Stoffen. 12) Keine Ausrüstung tragen, die schwer ist oder bei der Nutzung der Leiter nur umständlich bedient werden kann. 13) Bei der Nutzung der Leiter keine ungeeigneten Schuhe tragen. 14) Die Leiter ist nicht zu nutzen, wenn der Gesundheitszustand es nicht zulässt. Gewisse Krankheiten und eingenommene Medikamente sowie Alkohol- und Drogeneinfluss können bei der Nutzung der Leiter ein Risiko verursachen 15) An der Leiter ist nicht eine allzu lange Zeit ohne Pause zu verbringen (Müdigkeit bewirkt Gefahren). 16) Einer Beschädigung der Leiter beim Transport ist z.B. durch die richtige Befestigung und Platzierung vorzubeugen. 17) Man soll sich vergewissern, ob die gegebene Leiter für die beabsichtigte Tätigkeit richtig ist. 18) Eine (z.B. mit nasser Farbe, Dreck, Öl oder Schnee) verschmutzte Leiter ist nicht zu benutzen. 19) Die Leiter ist außerhalb von Gebäuden bei ungünstigem Wetter, z.B. bei starkem Wind, nicht zu benutzen. 20) Bei professioneller Nutzung der Leiter soll eine Risikobewertung nach den im jeweiligen Nutzungsland geltenden Rechtsvorschriften durchgeführt werden. 21) Bei der Aufstellung der Leiter ist das Risiko einer Kollision der Leiter mit z.B. Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen zu berücksichtigen. Wenn es möglich ist, sind Türen (aber keine Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich zu sichern. 22) Achtung, elektrische Gefahr. Es sind alle elektrischen Gefahren im Arbeitsbereich zu identifizieren, z.B. Hochspannungsleitungen über dem Kopf des Nutzers oder andere gefährliche Elektrogeräte und die Leiter ist niemals zu nutzen, wenn das Risiko eines Stromschlags eintritt. 23) Sind elektrische Arbeiten unter Spannung notwendig, müssen isolierende Leiter benutzt werden. 24) Die Leiter niemals als Brücke verwenden. 25) Die Struktur der Leiter darf nicht geändert werden. 26) Die Leiter ist nicht zu bewegen, während man darauf steht. 27) Wird die Leiter außerhalb von Gebäuden genutzt, ist auf den Wind zu achten. 28) Wenn die Leiter mit Stabilisatoren geliefert wird, soll der Nutzer diese vor Erstgebrauch befestigen. 29) Leiter für den Hausgebrauch. (Schauen Sie sich das passende Piktogramm auf die Leiter). 30) Leiter zur beruflichen Verwendung. (Schauen Sie sich das passende Piktogramm auf die Leiter). 31) Verwenden Sie die Leiter in der richtigen Position. **C) Zusätzliche Sicherheitsbezeichnungen und Gebrauchsanweisungen für die Anlegeleiter:** 1) Die Anlegeleiter mit Sprossen ist im entsprechenden Winkel zu nutzen. 2) Die Anlegeleiter mit Tritten ist so zu nutzen, dass die Tritte sich in waagerechter Stellung befinden. 3) Die Leiter, die dazu genutzt wird, um sich Zugang zu einem höheren Stand zu verschaffen, soll mindestens 1m über den beabsichtigten Punkt hinaus reichen und ist bei Bedarf zu sichern. 4) Wenn es das Projekt notwendig macht, ist die Leiter nur in der hingewiesenen Stellung zu nutzen. 5) Die Leiter nicht an ungeeignete Oberflächen anlehnen. 6) Die Leiter niemals vom oberen Ende aus bewegen. 7) Nicht auf den letzten drei höchsten Tritten/Sprossen anlegeleiter. Bei der Teleskopleiter soll der höchste Meter nicht benutzt werden. **H) Ausbesserung, Erhaltung und Aufbewahrung:** 1) Die Ausbesserung und Erhaltung soll von qualifizierten Personal in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers geführt werden. ACHTUNG: Unter qualifiziertem Personal wird jemand verstanden, der über die entsprechenden Kenntnisse verfügt, um die Ausbesserung oder Erhaltung durchzuführen, z.B. im Ergebnis einer Ausbildung durch den Hersteller. 2) Um Teile wie z.B. Füße auszutauschen, ist bei Bedarf der Hersteller bzw. Vertreter zu kontaktieren. 3) Die Leiter sollte in geschlossener und aufrechter Position gelagert werden. 4) Leitern sind an einer trockenen Stelle aufzubewahren. 5) Die vollständig oder teilweise aus thermoplastischem Stoff, hitzehärtbarem Stoff oder gehärtetem Kunststoff hergestellten Leitern sollen vor direktem Sonnenlicht geschützt werden. 6) Die aus Holz hergestellten Leitern sind an einer trockenen Stelle aufzubewahren. Sie sind nicht mit einer wasserfesten oder Deckfarbe zu bedecken. **I) Bedienung** 1) Alle Verriegelungsmechanismen für alle verlängerten Sprossen/Fußteile müssen vor der Benutzung überprüft und verriegelt werden 2) Anweisungen für die Bedienung der Verriegelungsmechanismen, einschließlich der Anzeige der verriegelten oder entriegelten Position 3) Bringen Sie Ihre Hände/Finger nicht in die Nähe des Sprossenbereichs (Schnittbereich), wenn Sie die Leiter in mögliche Benutzungspositionen bringen. 4) Stellen Sie sich nicht auf den letzten Meter einer Teleskopleiter.

